



---

## **TABLE DES MATIÈRES**

### **PARTIE 1 - RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

1. Introduction
2. Sommaire
3. Compte rendu
4. Termes clés

### **PARTIE 2 - INSTRUCTIONS INITIATEUR**

1. Instructions, clauses et conditions
2. Présentation des offres
3. Demandes de renseignements - demande d'offres à commandes
4. Lois applicables
5. Produits verts et pratiques de gestion du matériel de l'environnement

### **PARTIE 3 - INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION OFFRE**

1. Instructions pour la préparation Offre

### **PARTIE 4 - PROCÉDURES D'ÉVALUATION, BASE DE SÉLECTION ET ATTESTATIONS**

1. Procédures d'évaluation
2. Méthode de sélection

### **PARTIE 5 - ATTESTATIONS**

1. Attestations préalables à l'émission d'une offre à commandes
2. Attestations requis avec l'Offre

### **PARTIE 6 - OFFRE À COMMANDES ET CLAUSES DU CONTRAT**

#### **A. OFFRE À COMMANDES**

1. Offre
2. Clauses et conditions uniformisées
3. Durée de l'Offre a commande
4. Mises à jour des prix de détail suggéré par le fabricant (PDSF)
5. Autorités
6. Les utilisateurs désignés

7. Procédures pour les commandes subséquentes
8. Commande subséquente à une offre à commandes
9. Limitation des commandes individuelles
10. Ordre de priorité des documents
11. Certifications
12. Lois applicables

## **B. CLAUSES DU CONTRAT**

1. Énoncé des besoins
2. Clauses et conditions uniformisées
3. Durée du contrat
4. Paiement
5. Instructions pour la facturation
6. Assurance
7. Clauses du guide des CCUA

### **Liste des annexes:**

L'annexe "A" Liste d'outils a main  
L'annexe "B" Pourcentage de rabais ferme  
L'annexe "C" Rapports obligatoires usage trimestriel  
L'annexe "D" Attributs de l'environnement  
L'annexe "E" Lettre d'autorisation fabricants

---

## **PARTIE 1 - RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

### **1. Introduction**

La demande d'offre à commandes (DOC) est divisé en six parties:

Partie 1: Informations générales: fournit une description générale du besoin;

Partie 2: instructions a l'offrant: renferme les instructions relatives aux clauses et conditions de la DOC et précise que l'offrant accepte d'être lié par les clauses et conditions énoncées dans toutes les parties de la DOC;

Partie 3: Instructions pour la préparation de l'offre: donne aux offrants les instructions sur la façon de préparer une offre afin de répondre aux critères d'évaluation spécifiés;

Partie 4: Procédures d'évaluation et méthode de sélection: indique comment l'évaluation sera effectuée, les critères d'évaluation qui doivent être abordés dans l'offre, l'exigence de sécurité, le cas échéant, et la base de la sélection;

Partie 5: Certification: comprend les attestations à fournir;

Partie 6: 6A, Offre à commandes, et 6B, Clauses du contrat subséquent:

6A, comprend l'offre à commandes incluant l'offre de l'offrant et les clauses et conditions applicables;

6B, contient les clauses et conditions applicables à tout contrat résultant d'un appel, constitué en vertu de l'offre à commandes.

Les annexes comprennent la liste des outils à main, la liste des rabais fermes, en pourcentage, rapports obligatoires usage trimestrielle, attributs de l'environnement et le modèle de lettre d'autorisation du fabricant.

### **2. Sommaire**

#### **2.1 Obligation**

Pour établir les offres à commandes principales et nationales (OCPN) pour la fourniture d'outils à main, y compris ceux des classes de stock fédéral 5110, 5120, 5130, 5133, 5136 et 5140, au besoin, tel que décrit dans l'annexe "A" Liste d'outils à main.

Il est prévu que plus d'une OCPN sera publié contenant des éléments identiques ou similaires. Les utilisateurs sont priés de contacter le fournisseur titulaire d'une offre à commande valable permanent et sélectionnez la plus grande réduction pour satisfaire à l'exigence.

Les utilisateurs désignés autorisés à passer des commandes subséquentes à l'offre à commandes comprennent les ministères du gouvernement, organismes ou sociétés d'État mentionnés dans les annexes I, I.1, II, III, IV et V de la gestion des finances publiques, LRC 1985, c. F-11.

La période pour faire des commandes subséquentes à l'offre à commandes est du 01 Mai 2012 au 30 Avril 2013, plus une (1) année optionnelle.

Les livraisons seront nécessaires partout au Canada, à l'exclusion de toute les revendications territoriales des zones.

Ce besoin est assujéti aux dispositions de l'Accord Organisation mondiale du commerce sur les marchés publics (OMC-AMP), l'Accord nord-américain de libre-échange (ALENA), et l'Accord sur le commerce intérieur (ACI).

### **3. Compte rendu**

Après l'émission d'une offre à commandes, les offrants peuvent demander un compte rendu sur le processus des résultats de la demande d'offres à commandes. Les offrants devraient en faire la demande au responsable de l'offre à commandes, dans les 15 jours ouvrables suivant la réception des résultats de la demande d'offres à commandes. Le compte rendu peut être faite par écrit, par téléphone ou en personne.

### **4. Termes clés**

#### **Prix de Détail Suggéré par le Fabricant (PDSF)**

Dans le cadre de la présente offre à commandes (OC), les prix de détail suggérés par le fabricant (PDSF) désignent toute liste de prix commune fournie par les fabricants nommés à l'annexe A, Liste des outils à main, qu'elle soit publiée ou non. Il s'agit du prix offert par le fabricant pour vendre de petites quantités directement au client. Pour la présente OC, tous les offrants doivent fournir les PDSF indiqués par le fabricant.

---

## PARTIE 2 - INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES OFFRANTS

### 1. Instructions, clauses et conditions uniformisées

Toutes les instructions, clauses et conditions identifiées dans la demande d'offres à commandes (DOC) par un numéro, une date et un titre sont reproduites dans le guide des *Clauses et conditions uniformisées d'achat* (<http://ccua-sacc.tpsgc-pwgsc.gc.ca/pub/acho-fra.jsp>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

Les offrants qui présentent une offre s'engagent à respecter les instructions, les clauses et les conditions de la DOC et acceptent les clauses et les conditions de l'offre à commandes et du ou des contrats subséquents.

**2006 (2011-05-16)** Instructions uniformisées - demande d'offres à commandes - biens ou services - besoins concurrentiels, sont incorporées par renvoi à la DOC et en font partie intégrante.

**Le paragraphe 5.4 du document 2006 (2011-05-16),** Instructions uniformisées - demande d'offres à commandes - biens ou services - besoins concurrentiels, est modifié comme suit :

**Supprimer :** soixante (60) jours

**Insérer :** quatre vingt dix (90) jours

### 2. Présentation des offres

Les offres doivent être présentées uniquement à Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) Unité de réception, par la date, heure et lieu indiqués à la page 1 de l'Appel d'offres à commandes.

### 3. Demandes de renseignements - demande d'offres à commandes

Toutes les demandes de renseignements doivent être présentées par écrit au responsable de l'offre à commandes au moins sept (7) jours civils avant la date de clôture de la demande d'offres à commandes (DOC). Pour ce qui est des demandes de renseignements reçues après ce délai, il est possible qu'on ne puisse pas y répondre.

Les offrants devraient citer le plus fidèlement possible le numéro de l'article de la DOC auquel se rapporte la question et prendre soin d'énoncer chaque question de manière suffisamment détaillée pour que le Canada puisse y répondre avec exactitude. Les demandes de renseignements techniques qui ont un caractère « exclusif » doivent porter clairement la mention « exclusif » vis-à-vis de chaque article pertinent. Les éléments portant la mention « exclusif » feront l'objet d'une discrétion absolue, sauf dans les cas où le Canada considère que la demande de renseignements n'a pas un caractère exclusif. Dans ce cas, le Canada peut réviser les questions ou

peut demander à l'offrant de le faire, afin d'en éliminer le caractère exclusif, et permettre la transmission des réponses à tous les offrants. Le Canada peut ne pas répondre aux demandes de renseignements dont la formulation ne permettrait pas de les diffuser à tous les offrants.

#### **4. Lois applicables**

L'offre à commandes et tout contrat découlant de l'offre à commandes seront interprétés et régis selon les lois en vigueur en Ontario.

À leur discrétion, les offrants peuvent indiquer les lois applicables d'une province ou d'un territoire canadien de leur choix, sans que la validité de leur offre ne soit mise en question, en supprimant le nom de la province ou du territoire canadien précisé et en insérant le nom de la province ou du territoire canadien de leur choix. Si aucun changement n'est indiqué, cela signifie que les offrants acceptent les lois applicables indiquées.

#### **5. Produits verts et pratiques de gestion du matériel de l'environnement**

Le Canada s'est engagé au verdissement de sa chaîne d'approvisionnement. En Avril 2006, le Canada a émis une politique pour diriger les ministères et organismes fédéraux à prendre les mesures nécessaires pour acquérir des produits et des services qui ont un impact moindre sur l'environnement que celles qui sont traditionnellement acquises.

Des biens et services écologiquement préférables sont ceux qui ont un impact moindre sur l'environnement au cours du cycle de vie des biens ou services, en comparaison avec des biens ou des services concurrents servant aux mêmes fins. Facteurs de performance environnementale comprennent, entre autres, la réduction des émissions de gaz à effet de serre et des contaminants atmosphériques, l'énergie et une efficacité accrues de l'eau, la réduction des déchets et le soutien réutilisation et le recyclage, l'utilisation des ressources renouvelables, réduction des déchets dangereux et de réduire les substances toxiques et dangereux.

Si les offrants offrent des produits écologiques dans leur catalogue, ces produits doivent être facilement identifiables par un logo

---

## **PARTIE 3 - INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES OFFRES**

### **1. Instructions pour la préparation des offres**

Le Canada demande que les offrants fournissent leur offre en sections distinctes, comme suit :

- Section I : offre technique (1 exemplaires papier)
- Section II : produits verts et pratiques de gestion du matériel de l'environnement (1 exemplaire papier)
- Section III : offre financière (1 exemplaire papier)
- Section IV : attestations (1 exemplaires papier).

Le Canada demande que les offrants suivent les instructions de présentation décrites ci-après pour préparer leur offre.

- a) utiliser du papier de 8,5 po x 11 po (216 mm x 279 mm);
- b) utiliser un système de numérotation correspondant à celui de la demande d'offres à commandes.

En avril 2006, le Canada a approuvé une politique exigeant que les agences et ministères fédéraux prennent les mesures nécessaires pour incorporer les facteurs environnementaux dans le processus d'approvisionnement Politique d'achats écologiques (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-fra.html>). Pour aider le Canada à atteindre ses objectifs, on encourage les offrants à:

- 1) utiliser du papier contenant des fibres certifiées provenant d'un aménagement forestier durable et/ou contenant au moins 30 % de matières recyclées; et
- 2) utiliser un format qui respecte l'environnement: impression noir et blanc, recto-verso/à double face, broché ou agrafé, sans reliure Cerlox, reliure à attaches ni reliure à anneaux.

### **Section I: offre technique**

Dans leur offre technique, les offrants devraient expliquer et démontrer comment ils entendent répondre aux exigences et comment ils réaliseront les travaux.

Les offrants doivent remplir et joindre à leur offre, ce qui suit;

L'annexe A - Liste d'outils à main,

Une copie des plus récent prix de détail suggéré du fabricant (PDSF),

## 1. État du matériel

Le matériel fourni doit être un matériel neuf, qui fait partie de la production courante et doit être conforme à la dernière version du plan applicable, de la spécification et de la description du numéro de pièce, selon le cas, qui était en vigueur à la date de la commande subséquente.

## 2. Produits équivalents

1. Les produits dont la forme, l'ajustage, la fonction, la qualité et la performance sont équivalents aux articles spécifiés dans la demande d'offres à commandes seront pris en considération si le soumissionnaire :
  - a) indique la marque, le modèle et/ou le numéro de pièce du produit de remplacement;
  - b) déclare que le produit de remplacement est entièrement interchangeable avec l'article indiqué;
  - c) fournit les caractéristiques complètes et les imprimés descriptifs pour chaque produit de remplacement;
  - d) présente une déclaration de conformité comprenant des caractéristiques techniques qui montrent que le produit de remplacement répond à tous les critères de rendement obligatoires précisés dans la demande de soumissions, et;
  - e) indique clairement les parties des caractéristiques et des imprimés descriptifs qui confirment que le produit de remplacement est conforme aux critères de rendement obligatoires.
2. Les produits offerts comme équivalents dont la forme, l'ajustage, la fonction, la qualité et la performance ne seront pas pris en considération si:
  - a) la soumission ne fournit pas toute l'information requise pour permettre à l'autorité contractante de pleinement évaluer l'équivalence de chaque produit de remplacement, ou;
  - b) le produit de remplacement ne répond pas aux critères de rendement obligatoires précisés dans la demande de soumissions visant l'article en question ou ne les dépasse pas.

- 3 . Lorsque le Canada évalue une soumission, il peut, sans toutefois y être obligé, demander aux offrants qui offrent un produit de remplacement de démontrer, à leurs propres frais, que le produit de remplacement est équivalent à l'article indiqué dans la demande d'offre.

## **Section II : Produits verts et pratiques de gestion du matériel de l'environnement**

Les offrants devraient remplir et joindre à leur offre, ce qui suit;

L'annexe "D" Attributs de l'environnement

## **Section III: Offre financière**

Les offrants doivent présenter leurs offres financière en conformité avec l'annexe "B"-  
Pourcentage de rabais ferme

### **2. Clauses des CCUA**

#### **2.1 Fluctuation du taux de change**

Le besoin ne prévoit aucune protection relative à la fluctuation du taux de change. Aucune demande de protection contre la fluctuation du taux de change ne sera prise en considération. Toute soumission incluant une disposition en ce sens sera déclarée non recevable.

### **3. Paiement par carte de crédit**

Le Canada demande que les offrants complètent l'une des suivantes :

- a) ( ) les cartes d'achat du gouvernement du Canada (cartes de crédit) seront acceptées pour le paiement des commandes subséquentes à l'offre à commandes.

Les cartes de crédit suivantes sont acceptées :

VISA \_\_\_\_\_ Oui \_\_\_\_\_ Non \_\_\_\_\_

Master Card \_\_\_\_\_ Oui \_\_\_\_\_ Non \_\_\_\_\_

- b) ( ) les cartes d'achat du gouvernement du Canada (cartes de crédit) ne seront pas acceptées pour le paiement des commandes subséquentes à l'offre à commandes.

L'offrant n'est pas obligé d'accepter les paiements par carte de crédit.

Solicitation No. - N° de l'invitation

E60HP-12TOOL/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

hp921

Client Ref. No. - N° de réf. du client

File No. - N° du dossier

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

E60HP-12TOOL

hp921E60HP-12TOOL

---

L'acceptation du paiement par carte de crédit des commandes ne sera pas considérée comme un critère d'évaluation.

#### **Section IV: Attestations**

Les offrants doivent présenter les attestations exigées à la Partie 5 - Attestations.

---

## **PARTIE 4 - PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION**

### **1. Procédures d'évaluation**

Les offres seront évaluées par rapport à l'ensemble des exigences de la demande d'offres à commandes (DOC), y compris les critères d'évaluation techniques et financiers.

Une équipe formée de représentants du Canada évaluera les offres.

#### **1.1 Évaluation technique**

##### **1.1.1 Critères techniques obligatoires**

- 1.1.1.1 Les offrants doivent remplir l'annexe A, Liste des outils à main et la fournir avec leur offre. Les offrants doivent, à tout le moins, offrir ce qui suit :

50 % des classes d'outils à main 5110, 5120, 5130, 5133, 5136 et 5140 ciblées à l'annexe A, Liste des outils à main;

50 % des fabricants au sein des classes d'outils à main ciblées dans l'annexe A, Liste d'outils à main;

75 % de la description des articles de chaque classe d'outils à main ciblées dans l'annexe A, liste des outils à main.

- 1.1.1.2 Les offrants qui offrent des produits équivalents doivent les inscrire à l'annexe "A" Liste d'outils à main par article dans la section "autre". Dans le cas où il n'y a pas assez de place dans l'annexe "A" Liste d'outils à main, pour tous les produits équivalents, l'offrant doit les répertorier de la même façon que l'annexe "A" Liste d'outils à main dans un document distinct. La liste des produits équivalents, soit dans l'annexe "A" Liste d'outils à main ou dans un document distinct doit être soumis avec l'offre et de se conformer à l'exigence de la partie 3 - Instruction pour la préparation des offres.

- 1.1.1.3 Les offrants doivent fournir les coordonnées de chacun des fabricants qu'ils ont identifiés à l'annexe A. Liste des outils à main. Il est de la responsabilité des offrants d'obtenir la collaboration du fabricant, à accepter, et sélectionnez une seul (1) personne-ressource du fabricant pour représenter les produits du

fabricant pour cette OCPN. La personne-ressource du fabricant doit être le représentant autorisé au classement le plus élevée disponible.

Le Canada se réserve le droit de vérifier l'exactitude de l'information de contact prévu à la personne-ressource du fabricant à tout moment pendant la période de l'offre à commandes.

- 1.1.1.4 Les offrants doivent fournir une lettre d'autorisation récente du fabricant tel que Annexe E, et ce, pour chacun des fabricants proposés dans l'annexe "A" Liste d'outils à main. Les télécopies seront refusées.

Le modèle de lettre d'autorisation du fabricant, Annexe E, ne peut être modifié d'aucune façon et il doit être utilisé intégralement dans la préparation des lettres d'autorisation qui accompagnent l'offre.

- 1.1.1.5 Les offrants doivent présenter avec leur soumission la liste commune du prix de détail suggéré par les fabricants (PDSF) la plus récente en vigueur à la date de clôture de l'invitation à soumissionner et en dollars canadiens seulement.

## **1.2 Évaluation financière**

- 1.2.1 Les offrants doit remplir et joindre à son offre l'annexe B, Pourcentage de rabais ferme

Les offrants doivent remplir et soumettre avec leur offre, de la même façon que l'annexe B Pourcentage de rabais ferme, les produits équivalents offerts pour que ceux-ci soient considérés.

Un offrant ne peut offrir un rabais en pourcentage pour un fabricant qui n'a pas été validé auprès du responsable de l'OC à l'aide d'une lettre d'autorisation dûment signée.

## **2. Méthode de sélection**

- 2.1 Pour être jugée recevable, une offre doit respecter tous les critères obligatoires. En cas de non-respect de l'un ou l'autre des critères obligatoires, votre soumission sera déclarée non recevable.

- 2.2 L'on attribuera une offre à commandes aux offrants ayant proposé les trois (3) rabais les plus élevés par description de l'article.
- 2.3 Si des pourcentages de rabais fermes identiques sont offerts, le rang assigné à chaque offre sera identique pour le fabricant en question par description d'article.

### Exemples d'évaluation des offres:

Pour illustrer le classement et de sélection:

<u>Offrant</u>	<u>Mfgr.</u>	<u>Categorie</u>	<u>PDSF</u>	<u>Rabais</u>	<u>Rang</u>
Alpha	Dalloz	Marteau	PDSF	50%	1
Bravo.	Dalloz	Marteau	PDSF	45%	2
Charlie	Dalloz	Marteau	PDSF	+10%	N/R
Delta	Dalloz	Marteau	PDSF	65%	N/R
Echo.	Dalloz	Marteau	PDSF	50%	1
Foxtrot	Dalloz	Marteau	PDSF	40%	3
Golf	Dalloz	Marteau	PDSF	35%	4

\* N / R = Non réactif

#### Offrant Selectioné:

Alpha	Dalloz	Marteau	Rabais du Manufacturier	50%	1
Echo.	Dalloz	Marteau	Rabais du Manufacturier	50%	1
Bravo.	Dalloz	Marteau	Rabais du Manufacturier	45%	2

Après évaluation de la réactivité aux critères de l'offre obligatoire, deux soumissions ont été déclarées non recevables. Les cinq autres offres valables ont été ensuite examinées et évaluées. Seules les offres classées # 1, # 2 ou # 3 se verront émettre une offre à commandes.

---

## **PARTIE 5 - ATTESTATIONS**

Les offrans doivent fournir les attestations exigées à émettre une offre à commandes. Le Canada déclarera une offre non recevable si les attestations exigées ne sont pas remplies et fournies à la demande.

Le respect des attestations dont les offrans fournis a Canada est assujetti à une vérification par le Canada pendant la période d'évaluation des offres (avant l'émission d'une offre à commandes) et après l'émission d'une offre à commandes. Le responsable de l'offre à commande aura le droit de demander des renseignements supplémentaires pour s'assurer que les offrans respectent les attestations avant l'émission d'une offre à commandes. L'offre sera déclarée non recevable si faite par l'initiateur est faux, que ce soit sciemment ou non. Défaut de respecter les attestations ou de se conformer à la demande de l'offre à commandes pour obtenir des renseignements supplémentaires rendront également l'offre non recevable.

### **1. Attestations préalables à l'émission d'une offre à commandes**

Les attestations énumérées ci-dessous devraient être remplies et fournies avec l'offre, mais peuvent être fournies plus tard. Si l'une de ces attestations n'est pas remplie et fournie tel que demandé, le responsable de l'offre à commande en informera l'offrant et lui donnera un délai afin de se conformer aux exigences. Le défaut de répondre à la demande du responsable de l'offre à commandes et de se conformer aux exigences dans les délais prévus aura pour conséquence que l'offre sera déclarée non recevable.

#### **1.1 Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi - attestation**

##### **Programme de contrats fédéraux pour l'équité en emploi - \$ 200.000 ou plus**

1. En vertu du Programme de contrats fédéraux (PCF), certains fournisseurs, y compris un fournisseur qui est membre d'une coentreprise, soumissionnant pour des contrats du gouvernement fédéral d'une valeur de 200 000 \$ ou plus (incluant toutes les taxes applicables) doivent s'engager officiellement à mettre en oeuvre un programme d'équité en matière d'emploi. Il s'agit d'une condition préalable à l'émission d'une offre à commandes. Si l'offrant, ou, si l'offrant est une coentreprise et qu'un membre de la coentreprise, est assujetti au PCF, la preuve de son engagement doit être fournie avant l'émission de l'offre à commandes.

Les fournisseurs qui ont été déclarés entrepreneurs non admissibles par Ressources humaines et Développement des compétences Canada (RHDCC) n'ont plus le droit d'obtenir des contrats du gouvernement au-delà du seuil prévu par le Règlement sur les marchés de l'État pour les demandes de soumissions. Les fournisseurs peuvent être déclarés entrepreneurs non admissibles soit parce que RHDCC a constaté leur non

conformité ou parce qu'ils se sont retirés volontairement du PCF pour une raison autre que la réduction de leur effectif de moins de 100 employés. Toute offre présentée par un entrepreneur non admissible, y compris une offre présentée par une coentreprise dont un membre est un entrepreneur non admissible, sera déclarée non recevable.

2. Si l'offrant n'est pas visé par les exceptions énumérées aux paragraphes 3.a) ou b) ci-dessous, ou qu'il n'a pas de numéro d'attestation valide confirmant son adhésion au PCF, il doit télécopier (819-953-8768) un exemplaire signé du formulaire LAB 1168, Attestation d'engagement pour la mise en oeuvre de l'équité en matière d'emploi, à la Direction générale du travail de RHDCC.

3. L'offrant, ou, si l'offrant est une coentreprise le membre de la coentreprise, atteste comme suit sa situation relativement au PCF :

L'offrant ou le membre de la coentreprise :

- a) ☐ n'est pas assujetti au PCF, puisqu'il compte un effectif de moins de 100 employés à temps plein ou à temps partiel permanents, et/ou temporaires ayant travaillé 12 semaines ou plus au Canada;
- b) ☐ n'est pas assujetti au PCF, puisqu'il est un employeur réglementé en vertu de la Loi sur l'équité en matière d'emploi, L.C. 1995, ch. 44;
- c) ☐ est assujetti aux exigences du PCF, puisqu'il compte un effectif de 100 employés ou plus à temps plein ou à temps partiel permanents, et/ou temporaires ayant travaillé 12 semaines ou plus au Canada, mais n'a pas obtenu de numéro d'attestation de RHDCC (puisque'il n'a jamais soumissionné pour des contrats de 200 000 \$ ou plus). Dans ce cas, une attestation d'engagement dûment signée est jointe;
- d) ☐ est assujetti au PCF et possède un numéro d'attestation valide, à savoir le numéro : \_\_\_\_\_ (c.-à-d. qu'il n'a pas été déclaré entrepreneur non admissible par RHDCC).

Des renseignements supplémentaires sur le PCF sont offerts sur le site Web de RHDCC.

## 2. Attestations exigées avec l'offre

Les offrants doivent fournir les attestations suivantes dûment remplies avec leur offre.

2.1 Une (1) copie courante du certificat d'enregistrement **ISO 9000** série de la qualité.

---

## **PARTIE 6 - OFFRE À COMMANDES ET CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT**

### **A. OFFRE À COMMANDES**

#### **1. Offre**

- 1.1 L'offrant offre de répondre au besoin conformément à la présente offre à commandes principale et nationale (OCPN).
- 1.2 La présente OCPN vise la fourniture et la livraison sur demande d'outils à main, y compris les classes 5110, 5120, 5130, 5133, 5136, et 5140 des stocks fédéraux, comme décrit dans l'Annexe A, Liste des outils à main et dans l'annexe B, Rabais fermes en pourcentage, à l'échelle nationale à tous les ministères, les organismes et les sociétés d'État du gouvernement fédéral partout au Canada, et ce, au besoin.

#### **2. Clauses et conditions uniformisées**

Toutes les clauses et conditions identifiées dans l'offre à commandes et de contrat subséquent (s) par le numero, la date et un titre sont reproduites dans le Clauses et Conditions (<http://ccua-sacc.tpsgc-pwgsc.gc.ca/pub/acho-eng.jsp>) Manuel publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

##### **2.1 Conditions générales**

2005 (2011-05-16) Conditions générales - offres à commandes - biens ou services, s'appliquent et font partie intégrante de la présente offre à commandes.

##### **2.2 Offres à commandes - établissement des rapports**

L'offrant doit compiler et tenir des dossiers sur la fourniture de biens, services ou les deux au gouvernement fédéral dans le cadre de contrats découlant de l'offre à commandes. Ces données doivent comprendre les achats payés avec les cartes d'achat du gouvernement du Canada.

L'offrant doit fournir ces données en conformité avec les exigences de déclaration détaillée à l'annexe "C" Rapports obligatoires usage trimestrielle. Si certaines données ne sont pas disponibles, la raison doit être indiquée. Si aucun des biens ou des services sont fournis pendant une période donnée, l'offrant doit soumettre un rapport «NÉANT».

Les données doivent être soumises sur une base trimestrielle au responsable de l'offre à commande

Les périodes de rapports trimestriels sont définis comme suit:

- 1er trimestre: du 1er mai au 31 juillet;
- 2e trimestre: du 1er août au 31 octobre;
- 3ème trimestre: 1er novembre au 31 janvier;
- 4ème trimestre: 1er février au 30 avril.

Les données doivent être soumis au responsable de l'offre à commande au plus tard 15 jours calendaires après la fin de la période considérée. Le responsable de l'offre à commande publiera seulement un (1) rappelle à tous les détenteurs de l'offre à commandes, le premier mois suivant l'attribution d'une offre à commandes. Le fait de ne pas fournir les rapports trimestriels dûment remplis dans les délais prescrits pourrait entraîner la mise de côté de l'offre à commandes et l'application d'une mesure corrective du rendement de l'offrant.

### **3. Durée de l'offre à commandes**

#### **3.1 Période de l'offre à commandes**

La période pour passer les commandes subséquentes à l'offre à commandes sera du 1er mai, 2012 au 30 avril, 2013.

#### **3.2 Prolongation de l'offre à commandes**

Si l'offre à commandes est autorisée pour une utilisation au-delà de la période initiale, l'offrant propose d'étendre son offre pour une période de douze (12) mois dans les mêmes conditions et aux taux de rabais spécifiés à l'annexe "B" Pourcentage de rabais ferme

L'offrant sera avisé de la décision d'autoriser l'utilisation de l'offre à commandes pour la période d'option par le responsable de l'offre à commandes trente (30) jours avant la date d'expiration de l'offre à commandes. Une révision de l'offre à commandes sera délivré par le responsable de l'offre à commandes.

### **4. Mises à jour au prix de détail suggéré par le fabricant (PDSF)**

Les listes de PDSF ne pourront être mises à jour qu'une fois tous les six (6) mois. Ces mises à jour devront être approuvées par le responsable de l'OC avant de pouvoir entrer en vigueur. Les listes de prix mises à jour ne peuvent être soumises que selon le calendrier suivant :

1ère présentation: 1 avril

2ème présentation: 1er Octobre

Les titulaires d'offre à commandes qui utilisent les mises à jours des listes de prix qui ne sont pas approuvée par le responsable de l'offre à commandes, verront le Canada mettre de côté leurs offres à commandes.

La mise en œuvre de la nouvelle PDSF approuvée sera mise en évidence, à des fins administratif seulement, par une révision de l'offre à commandes

## 5. Responsables

### 5.1 Responsable de l'offre à commandes

#### Le responsable de l'offre à commande est:

Nom: Guy Falardeau

Titre: Spécialiste en approvisionnement

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

Direction générale des approvisionnements

Direction TPLEP

7A2, Place du Portage, Phase 3, 11 rue Laurier, Gatineau, Quebec, K1A 0S5

Téléphone : (819) 956-0591

Télécopieur : (819) 953-2953

Courriel: guy.falardeau@tpsgc-pwgsc.gc.ca

Le responsable de l'offre à commandes est chargé de l'émission de l'offre à commandes et de son administration et de sa révision, s'il y a lieu. En tant qu'autorité contractante, il est responsable de toute question contractuelle liée aux commandes subséquentes à l'offre à commandes passées par tout utilisateur désigné.

### 5.2 Représentant de l'offrant

Nom et numéro de téléphone de la personne avec qui communiquer :

#### Renseignements généraux :

Nom : \_\_\_\_\_ ( doit etre rempli par l'offant)

Numéro de téléphone : \_\_\_\_\_

Numéro de télécopieur : \_\_\_\_\_

Courriel : \_\_\_\_\_

**Suivi de la livraison :**

Nom : \_\_\_\_\_  
 Numéro de téléphone : \_\_\_\_\_  
 Numéro de télécopieur : \_\_\_\_\_  
 Courriel : \_\_\_\_\_

**5.3 Personne-ressource du fabricant**

L'offrant a identifié avec leur offre à l'annexe "E" - Lettre d'autorisation fabricants le nom et les coordonnées actuelles pour chaque personne de contact des manufactuers. La personne de contact du fabricant doit être le plus haut gradé représentant autorisé disponible

Le Canada se réserve le droit de vérifier l'exactitude de l'information de contact prévu à la personne-ressource du fabricant.

**6. Utilisateurs désignés**

Les utilisateurs désignés autorisés à passer des commandes subséquentes à l'offre à commandes comprennent les ministères fédéraux, organismes ou sociétés d'État mentionnés dans les annexes I, I.1, II, III de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, L.R., 1985, ch. F-11.

**7. Procédures pour les commandes subséquentes**

Les offres à commandes multiples seront autorisées. Lorsqu'un besoin est déterminé, l'utilisateur désigné communique avec l'offrant classé au premier rang afin de savoir si ce dernier est en mesure d'y répondre. Si l'offrant classé au premier rang peut donner suite à la demande, on passe une commande subséquente dans le cadre de son offre à commandes. S'il y a plusieurs offrants classés au premier rang, l'utilisateur désigné passera la commande à l'offrant qui pourra livrer les articles le plus rapidement. Si l'offrant qui est classé au premier rang ne peut pas répondre au besoin, l'utilisateur désigné contactera l'offrant qui est classé au deuxième rang. L'utilisateur désigné reprendra ce processus jusqu'à ce qu'un offrant confirme qu'il peut répondre au besoin de la commande subséquente. Les commandes subséquentes sont passées en fonction du principe du droit de premier refus.

**8. Commande subséquente à une offre à commandes**

Les travaux seront autorisés ou confirmés par l'utilisateur désigné (s) en utilisant le formulaire PWGSC - TPSGC 942, Commande subséquente à une offre à commandes.

## 9. Limitation des commandes individuelles

Les commandes subséquentes de l'offre à commandes ne doit pas dépasser \$ 50,000.00 (TPS / TVH incluse).

### 9.1 Commande minimum

Les commandes subséquentes de l'offre à commandes doivent avoir une valeur minimum de 50,00 \$ (TPS / TVH incluse) applicable à la valeur totale de la commande subséquente.

## 10. Ordre de priorité des documents

En cas d'incompatibilité entre le libellé des textes énumérés dans la liste, c'est le libellé du document qui apparaît en premier sur la liste qui l'emporte sur celui de tout autre document qui figure plus bas sur la liste.

- (a) l'appel à l'offre à commandes, incluant les annexes;
- (b) l'offre à commandes;
- (c) les conditions générales 2005 (2011-05-16) - offres à commandes - biens
- (d) les conditions générales 2010A (2011-05-16) biens (complexité moyenne);
- (e) l'annexe "A" Liste d'outils a main
- (f) l'annexe "B" Pourcentage de rabais ferme
- (g) l'annexe "C" Rapports obligatoires usage trimestrielle
- (h) l'annexe "E" Lettres d'autorisation fabricants
- (i) l'offre en date du: \_\_\_\_\_
- (j) l'annexe "D" Attributs de l'environnement

## 11. Certifications

Le respect des attestations fournies par l'offrant est une condition de l'autorisation de l'offre à commandes et sous réserve de vérification par le Canada pendant toute la durée de l'offre à commandes et de tout contrat subséquent qui serait en poursuivre au-delà de la période de l'offre à commandes. Dans le cas où l'initiateur ne se conforme pas à une certification ou qu'il est établi que des attestations fournies par l'initiateur dans son offre sont de fausses déclarations, faites sciemment ou non, le Canada a le droit de résilier tout contrat subséquent pour défaut et mettre de côté l'offre à commandes.

## 12. Lois applicables

L'offre à commandes et tout contrat découlant de l'offre à commandes doit être interprétée et régie par les lois en vigueur en Ontario.

---

## **PARTE 6B. CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT**

Les clauses et conditions suivantes s'appliquent et font partie intégrante de tout contrat résultant d'une commande subséquente à l'offre à commandes.

### **1. Besoin**

L'entrepreneur doit fournir les articles décrits dans la commande subséquente à l'offre à commandes.

### **2. Clauses et conditions uniformisées**

#### **2.1 Conditions générales**

2010A (2011-05-16) Conditions générales - biens (complexité moyenne).

Paragraphe 8 - Inspection et acceptation des travaux 2010A (2011-05-16) est modifié comme suit:

Tous les travaux sont soumis à l'inspection et à l'acceptation par le Canada et sera fait à destination par le destinataire. L'inspection et l'acceptation des travaux par le Canada ne relèvent pas l'entrepreneur de sa responsabilité à l'égard des défauts et des autres manquements aux exigences du contrat. Le Canada aura le droit de rejeter tout travail non conforme aux exigences du contrat et d'exiger une rectification ou un remplacement aux frais de l'entrepreneur.

### **3. Durée du contrat**

#### **3.1 Date de livraison**

La livraison doit être complétée conformément à la commande subséquente à l'offre à commandes.

#### **3.2 Instructions d'expédition - DDP Destination**

Les biens doivent être expédiés et livrés au point de destination précisé dans la commande subséquente à l'offre à commandes

Selon les Incoterms 2000 rendu droits acquittés (DDP) à la destination spécifiée dans la commande subséquente à l'offre à commandes pour les expéditions en provenance d'un entrepreneur commercial.

## 4. Paiement

### 4.1 Base de paiement

À condition de remplir de façon satisfaisante toutes ses obligations en vertu du contrat, l'entrepreneur sera payé un prix ferme, défalqué des rabais fermes en pourcentage (annexe B, Pourcentage de rabais ferme) sur les PDSF soumis avec l'offre, ou comme approuvé par le responsable de l'OC, en dollars canadiens, DDP rendu droits acquittés partout au Canada, selon les Incoterms 2000, droits de douane et taxes d'accise (compris) et taxe sur les produits et services ou taxe de vente harmonisée en sus, le cas échéant.

Le Canada ne paiera pas l'entrepreneur pour tout changement à la conception ou toute modification ou interprétation des travaux, à moins que ce changement ou ces interprétations n'aient été approuvés, par écrit, par le responsable de l'OC avant d'être intégrés aux travaux. .

### 4.2 Clauses du guide des CCUA

Références de CCUA	Section	Date
C2000C	Taxes - entrepreneur établi à l'étranger	2007-11-30
C2605C	Droits de douane et taxes de vente du Canada - entrepreneur établi à l'étranger	2008-05-12
C2608C	Documentation des douanes canadiennes	2007-11-30
H1001C	Paiements multiples	2007-11-30

### 4.3 Paiement par carte de crédit

Les cartes de crédit suivantes sont acceptées : \_\_\_\_\_ et \_\_\_\_\_.

## 5. Instructions pour la facturation

L'entrepreneur doit présenter ses factures conformément aux renseignements prévus à l'article 10 du 2010A, Conditions générales - biens ou services (complexité moyenne).

1. Les factures doivent être réparties comme suit:

(a) L'original et deux (2) copies au destinataire ou selon les instructions fournies sur chaque commande subséquente à une offre à commandes.

Solicitation No. - N° de l'invitation

E60HP-12TOOL/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

hp921

Client Ref. No. - N° de réf. du client

File No. - N° du dossier

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

E60HP-12TOOL

hp921E60HP-12TOOL

---

## 6. Assurances

Clauses du guide des CCUA G1005C

Assurances

2005-05-12

## 7. SACC Manual Clauses

SACC Reference	Section	Date
B7500C	Excédent des marchandises	2006-06-16
D2000C	Marquage	2007-11-30
D2001C	Étiquetage	2007-11-30
D9002C	Ensembles incomplets	2007-11-30

**ANNEXE "A"****LISTE D'OUTILS A MAIN****Classe 5110, Outils à main, tranchants, sans moteur**

<b>Description</b>	<b>Fabricant</b>	<b>Sélectionner / Insérer Fabricant Offert</b>
Haches	Garant	_____
	Plumb	_____
	Fuller	_____
	Autres	Nom: _____
		Nom: _____
Lames de scie	Starrett	_____
	Cooper/Nicholson	_____
	Sandvick	_____
	Fuller	_____
	Stanley	_____
	Wood Miller	_____
	Cronatron	_____
	GH Factory	_____
	Kennametal/Greenfield	_____
	Black & Decker/Dewalt	_____
	Autres	Nom: _____
		Nom: _____
Ciseau a fendre	Fuller Tool	_____
	Stanley	_____
	Marples	_____
	Mayhew	_____
	Danaher/Armstrong	_____
	Stanley/Proto	_____
	J.H. Williams	_____
	Snap-On Tools	_____
	Gray Tools	_____
	Klein/Vaco	_____
	Autres	Nom: _____
		Nom: _____

Solicitation No. - N° de l'invitation

E60HP-12TOOL/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

hp921

Client Ref. No. - N° de réf. du client

File No. - N° du dossier

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

E60HP-12TOOL

hp921E60HP-12TOOL

---

Description	Fabricant	Sélectionner / Insérer Fabricant Offert
-------------	-----------	---

Limes a main	Grobet	_____
	Cooper/Nicholson/K&F	_____
	Wood Miller	_____
	Sandvik	_____
	Simonds	_____
	Warrensville	_____
	Autres	Nom: _____
		Nom: _____

Couteau et lames	A. Richard	_____
	Stanley	_____
	Fuller Tool	_____
	Cooper/Wiss	_____
	Olfa	_____
	Cooper/Xcelite	_____
	Wood Miller	_____
	X-Acto	_____
	General	_____

Description	Fabricant	Sélectionner / Insérer Fabricant Offert
-------------	-----------	---

Pinces coupantes	Klein/Vaco	_____
	Stanley/Proto	_____
	Cooper/Diamond/Xcelite	_____
	Danaher/Armstrong	_____
	Gray Tools	_____
	J.H. Williams	_____
	Knipex	_____
	Channellock	_____
	Crescent	_____
	Autres	Nom: _____ Nom: _____
Poinçon et matrice, Éjecteur	Ridgid	_____
	Greenlee	_____
	Autres	Nom: _____ Nom: _____
Rape à main	Wood Miller	_____
	Cooper/Nicholson	_____
	Warrensville	_____
	Autres	Nom: _____ Nom: _____
Scie à main	Stanley	_____
	Cooper/Nicholson	_____
	Fuller Tool	_____
	Cronatron	_____
	Westward	_____
	Danaher/Armstrong	_____
	Snap-On Tools	_____
	Gray Tools	_____
	Grobet	_____
	Autres	Nom: _____ Nom: _____
Ciseaux	Cooper/Wiss	_____
	Heritage Cutlery	_____
	Klein/Vaco	_____
	Autres	Nom: _____ Nom: _____

Solicitation No. - N° de l'invitation

E60HP-12TOOL/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

hp921

Client Ref. No. - N° de réf. du client

E60HP-12TOOL

File No. - N° du dossier

hp921E60HP-12TOOL

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Description	Fabricant	Sélectionner / Insérer Fabricant Offert
-------------	-----------	---

Racleur	A. Richards	_____
	Stanley	_____
	Autres	Nom: _____
		Nom: _____

Cisailles	Cooper/Wiss	_____
	Petersen Mfg	_____
	Danaher/Armstrong	_____
	Stanley/Proto	_____
	Gray Tools	_____
	Snap-On Tools	_____
	Clauss	_____
	Heritage Cutlery	_____
	Acme	_____
	Klein/Vaco	_____
	Autres	Nom: _____
	Nom: _____	

**Classe 5120, Outils à main, non tranchants, sans moteur****Description      Fabricant      Sélectionner / Insérer Fabricant Offert**

Poinçon	Snap-On Tools	_____
	Klein/Vaco	_____
	Stanley	_____
	Autres	Nom: _____
		Nom: _____

Barre a clous, a levier, a démolition	Garant/Elgin	_____
	Danaher/Armstrong	_____
	Danaher/Allen	_____
	J.H. Williams	_____
	Gray Tools	_____
	Stanley/Proto	_____
	Holland	_____
	Plumb	_____
	Fuller Tool	_____
Autres	Nom: _____	
	Nom: _____	

Machine a plier tubes	General	_____
	Ridgid	_____
	Imperial Clevit	_____
	Autres	Nom: _____
		Nom: _____

Brosses metaliques	Gray Tools	_____
	Snap-On Tools	_____
	Felton	_____
	Autres	Nom: _____
		Nom: _____

Serre-joint, en C, a vis, a pince, ajustable	Wilton/Hargrave	_____
	J.H. Williams	_____
	Fuller Tool	_____
	GH Factory	_____
	Gray Tools	_____
	Stanley/Proto	_____
	Snap-On Tools	_____
	Peterson	_____
	American Tool	_____

E60HP-12TOOL/A

hp921

E60HP-12TOOL

hp921E60HP-12TOOL

	Autres	Nom: _____
		Nom: _____
Extracteur, valve de pneu, vis, presse étoupe	Kennametal/Greenfield	_____
	Gray Tools	_____
	Dormer	_____
	Danaher/K.D. Tool	_____
	Stanley/Proto	_____
	J.H. Williams	_____
	Morse	_____
	Butterfield	_____
	Snap-On	_____
	Ridgid	_____
	CS Osborn	_____
	Albion Packing	_____
	Plews	_____
	Topring	_____
	Milton	_____
	Autres	Nom: _____
		Nom: _____
Évaseur	Stanley/Proto	_____
	Snap-On	_____
	Autres	Nom: _____
		Nom: _____
Allumeurs et silex	FlintsRonson	_____
	Shurlite Lighters	_____
	Cdn.liquid Air	_____
	Bernzomatic	_____
	Autres	Nom: _____
		Nom: _____
Pistolet à calfeutrer	Newborn	_____
	Kenmar	_____
	Autres	Nom: _____
		Nom: _____
Marteau a panne ronde, a panne fendue, de démolition, perforateur, a main, masse, de soudeur	Danaher/Armstrong	_____
	Snap-On	_____
	J.H. Williams	_____
	Plumb	_____
	Garant/Elgin	_____

Description	Fabricant	Sélectionner / Insérer Fabricant Offert
	Stanley/Proto	_____
	Gray Tools	_____
	Klein/Vaco	_____
	Snap-On	_____
	CS Osborn	_____
	Footprint	_____
	GH Factory	_____
	Fuller Tool	_____
	BNT/WILL	_____
	Atlas Welding	_____
	Jet	_____
	Lenco	_____
	MAC Tool	_____
	Autres	Nom: _____
		Nom: _____
Poignées de clé a	Fuller Tool	_____
douille, a marteau,	Danaher/Armstrong	_____
a pioche,a pelle,	Stanley/Proto	_____
a hache	Gray Tools	_____
	J.H. Williams	_____
	Snap-On	_____
	Danaher/K-D Tool	_____
	Garant/Elgin	_____
	Cooper Tool	_____
	Klein/Vaco	_____
	CS Osborn	_____
	Cooper/Crescent	_____
	Autres	Nom: _____
		Nom: _____
Clés hexagonales	Danaher/Armstrong/Allen	_____
	Bondhus	_____
	Snap-On	_____
	Stanley/Proto	_____
	Gray Tools	_____
	Klein/Vaco	_____
	J.H. Williams	_____
	Cooper/Xcelite	_____
	Bristol	_____

Description	Fabricant	Sélectionner / Insérer Fabricant Offert
-------------	-----------	---

	Autres	Nom: _____ Nom: _____
Support, feuille de Métal	Monogram Stanley/Proto Snap-On C&A Monogram Cal & Ass Wedgeloock Autres	_____ _____ _____ _____ _____ _____ _____ Nom: _____ Nom: _____
Crochet, manutention de matériel	CS Osborn Garant/Elgin Autres	_____ _____ Nom: _____ Nom: _____
Couteau a cloison seche, a mastiquer, a maillet, a plastique, a bois	A. Richard Stanley Stanley/Proto Snap-On ELG CS Osborn Autres	_____ _____ _____ _____ _____ _____ Nom: _____ Nom: _____
Miroir d'inspection	Stanley/Proto Danaher/Armstrong Gray Tools Snap-On Lenco Ullman Autres	_____ _____ _____ _____ _____ _____ Nom: _____ Nom: _____
Pincés, bornes de batterie, réparation de freins, a chaine, combinaison, universelle, a bec	Danaher/Armstrong Gray Tools Danaher/K-D Tool Channellock Knipex	_____ _____ _____ _____ _____

E60HP-12TOOL/A

hp921

E60HP-12TOOL

hp921E60HP-12TOOL

plat, a bec pointu,	Stanley/Proto	_____
de monteur de ligne,	Fuller Tool	_____
de cloture, d'horloger,	Cooper/Crescent	_____
a clip circulaire,	Klein/Vaco	_____
	J.H. Williams	_____
	Snap-On	_____
	Petersen	_____
	Grobet	_____
	Autres	Nom: _____
		Nom: _____
 Tireur, bouchons	Ideal Electric	_____
fusible, lampes,	Danaher/K.D	_____
mecanique	Snap-On	_____
	Autres	Nom: _____
		Nom: _____
 Poincon, decentrage,	Wilton/Hargrave	_____
a goupille,	Stanley/Proto	_____
a alignement conique,	Gray Tools	_____
automatique,	Snap-On	_____
adjustable	L.S. Starrett	_____
	Mayhew	_____
	Wilton/Hargrave	_____
	General	_____
	Eclipse	_____
	Fowler	_____
	Autres	Nom: _____
		Nom: _____
 Clés a rochets,	Fuller Tool	_____
Clés a douilles,	Danaher/Armstrong	_____
douilles	Danaher/Allen	_____
	Stanley/Proto	_____
	Snap-On	_____
	Gray Tools	_____
	J.H. Williams	_____
	K-D Tool	_____
	Stahlwille	_____
	Hazet	_____
	Cooper	_____
	Apex	_____
	Owatonna	_____

Description	Fabricant	Sélectionner / Insérer Fabricant Offert
-------------	-----------	---

	Autres	Nom: _____ Nom: _____
Outil de récupération, magnétique	Danaher/Armsrtong	_____
	Stanley/Proto	_____
	Gray Tools	_____
	Footprint	_____
	K.D. Tool	_____
	Snap-On	_____
	Autres	Nom: _____ Nom: _____
Riveteuse a main	Black & Decker/Dewalt	_____
	Arrow	_____
	Brico	_____
	Marson Corp.	_____
	Autres	Nom: _____ Nom: _____
Tournevis a pince, manuel	Danaher/Armstrong	_____
	Snap-On	_____
	Stanley/Proto	_____
	Gray Tools	_____
	K-D Tool	_____
	Autres	Nom: _____ Nom: _____
Tournevis, meches, ensemble de meches, plat, Robertson Phillips, d'horloger	Gray Tools	_____
	Cooper/Crescent	_____
	Cooper/Xcelite	_____
	Klein/Vaco	_____
	Cluthe	_____
	Snap-On	_____
	Task Tool	_____
	Spaenaur	_____
	Apex	_____
	Stanley/Proto	_____
	J.H. Williams	_____
	Signet	_____
	Irwin	_____
	Fuller Tool	_____

Description	Fabricant	Sélectionner / Insérer Fabricant Offert
-------------	-----------	---

	Channel Lock	_____
	General Tool	_____
	Autres	Nom: _____
		Nom: _____
Tracoir, de machiniste, Seizer, de soudure	General Tool	_____
	L.S. Starrett	_____
	Cooper/Xcelite	_____
	Klein/Vaco	_____
Pelles, a pointe arrondie, carrée, a neige	True Temper	_____
	Garant/Elgin	_____
	Autres	Nom: _____
		Nom: _____
Stéthoscope, mécanique	Snap-On Tools	_____
	Danaher/K.D	_____
	LIS	_____
	Gray Tools	_____
	Autres	Nom: _____
		Nom: _____
Brocheuse-cloueuse, agrafes, de type marteau	Arrow	_____
	Bostitch	_____
	Autres	Nom: _____
		Nom: _____
Truel, ciment	Richard	_____
	Goldblatt	_____
	Autres	Nom: _____
		Nom: _____
Pince a désareter	Cooper/Xcelite	_____
	Grobet	_____
	Vigor	_____
	Cooper/Diamond/Crescent	_____
	Autres	Nom: _____
		Nom: _____
Étaux a main, machiniste	L.S. Starrett	_____
	Reed	_____

Solicitation No. - N° de l'invitation

E60HP-12TOOL/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

hp921

Client Ref. No. - N° de réf. du client

E60HP-12TOOL

File No. - N° du dossier

hp921E60HP-12TOOL

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Description	Fabricant	Sélectionner / Insérer Fabricant Offert
-------------	-----------	---

	J.H. Williams/Wilson	_____
	Ridgid	_____
	Warren	_____
	Autres	Nom: _____
		Nom: _____
Clés, ajustable,	Danaher/Armstrong	_____
combinaison a boîte,	Stanley/Proto	_____
a chocs, a fourche,	Snap-On	_____
polygonale,	MAC Tool	_____
a fourche/polygonale,	J.H. Williams	_____
dynamométrique,		
a tuyau, a ecrous	Gray Tools	_____
	Spaenaur	_____
	Klein/Vaco	_____
	General	_____
	Ridgid	_____
	Reed	_____
	Fuller Tool	_____
	Hazet	_____
	Gedore	_____
	Herbrand	_____
	Wilson	_____
	Autres	Nom: _____
		Nom: _____

**Classe 5130, Outils à main, à moteur**

Description	Fabricant	Sélectionner / Insérer Fabricant Offert
-------------	-----------	---

Pistolet a colle electrique	Arrow Fasteners	_____
	Olympia	_____
	Snap-On	_____
	Autres	Nom: _____
		Nom: _____

Meuleuse d'angle, portatif,	Black & Decker/Dewalt	_____
	Bosch	_____
	Milwaukee	_____
	Snap-on	_____
	Makita	_____
	Hitachi	_____
	Autres	Nom: _____
		Nom: _____

Scie a ruban, sans fils, circulaire alternative a lames multiple, sauteuse	Makita	_____
	Black & Decker/Dewalt	_____
	Bosch	_____
	Dewalt	_____
	Hitachi	_____
	Milwaukee	_____
	Autres	Nom: _____
		Nom: _____

Ponceuse, électrique	Black & Decker/Dewalt	_____
	Bosch	_____
	Makita	_____
	Hitachi	_____
	Milwaukee	_____
	Dewalt	_____
	Autres	Nom: _____
		Nom: _____

Marteau, demolition, a forage	Makita	_____
	Hitachi	_____
	Milwaukee	_____
	Dewalt	_____
	Autres	Nom: _____
		Nom: _____

Description	Fabricant	Sélectionner / Insérer Fabricant Offert
-------------	-----------	---

Perceuse et jeux de forets, électrique, sans fils, d'angle, a percussion électrique	Bosch	_____
	Dewalt	_____
	Hitachi	_____
	Makita	_____
	Snap-On Tools	_____
	Milwaukee	_____
	Autres	Nom: _____ Nom: _____

Grignoteuse et ensemble a grignoter	Makita	_____
	Milwaukee	_____
	Dewalt	_____
	Autres	Nom: _____ Nom: _____

Évideuse et raboteuse	Bosch	_____
	Dewalt	_____
	Makita	_____
	Milwaukee	_____
	Autres	Nom: _____ Nom: _____

Clé a chocs électrique, sans fil	Snap-on Tools	_____
	Milwaukee	_____
	Makita	_____
	Bosch	_____
	Dewalt	_____
	Autres	Nom: _____ Nom: _____

**Classe 5133, Tamponnoirs, mèches, forets, fraises à chanfreiner  
et fraises à lamer**

<b>Description</b>	<b>Fabricant</b>	<b>Sélectionner / Insérer Fabricant Offert</b>
--------------------	------------------	--

Meches, fraises tournevis	Irwin	_____
	Stanley/Proto	_____
	Autres	Nom: _____

Nom: _____
------------

Beche, maconnerie	Clarkson Osborn	_____
-------------------	-----------------	-------

Dormer	_____
--------	-------

Black&Decker/Dewalt	_____
---------------------	-------

Metabo	_____
--------	-------

Milwaukee	_____
-----------	-------

Kennametal/Cle-line	_____
---------------------	-------

Greenlee	_____
----------	-------

Fuller Tool	_____
-------------	-------

Cluthe	_____
--------	-------

Spae-Naur	_____
-----------	-------

Cooper/Xcelite	_____
----------------	-------

Klein/Vaco	_____
------------	-------

Snap-On	_____
---------	-------

Gray Tools	_____
------------	-------

Jet	_____
-----	-------

Danaher/Armstrong	_____
-------------------	-------

American Tool	_____
---------------	-------

Protip	_____
--------	-------

A.T.G	_____
-------	-------

Apex	_____
------	-------

Wera	_____
------	-------

Autres	Nom: _____
--------	------------

Nom: _____
------------

Solicitation No. - N° de l'invitation

E60HP-12TOOL/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

hp921

Client Ref. No. - N° de réf. du client

File No. - N° du dossier

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

E60HP-12TOOL

hp921E60HP-12TOOL

---

Description	Fabricant	Sélectionner / Insérer Fabricant Offert
-------------	-----------	---

Foret hélicoïdal, fraisure	Clarkson Osborn	_____
	Kar	_____
	Kennametal/Cle-line	_____
	Kennametal/	
	Greenfield/Cleveland	_____
	Kennametal/	
	Greenfield/	
	ChicagoLatrobe	_____
	Dormer	_____
	Morse	_____
	Severance	_____
	General	_____
	Butterfield	_____
	Precision	_____
	Cronatron	_____
Autres	Nom: _____	
	Nom: _____	

Solicitation No. - N° de l'invitation

E60HP-12TOOL/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

hp921

Client Ref. No. - N° de réf. du client

File No. - N° du dossier

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

E60HP-12TOOL

hp921E60HP-12TOOL

---

### Classe 5136, Tarauds, filières et cages

Description	Fabricant	Sélectionner / Insérer Fabricant Offert
Tarauds, matrice mandrin	Kennametal/Greenfield	_____
	Morse	_____
	Union Butterfield	_____
	Dormer	_____
	Clarkson Osborn	_____
	Autres	Nom: _____ Nom: _____

Solicitation No. - N° de l'invitation

E60HP-12TOOL/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

E60HP-12TOOL

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier

hp921E60HP-12TOOL

Buyer ID - Id de l'acheteur

hp921

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

**Classe 5140, Boîtes et troussees à outils et à quincaillerie**

Description	Fabricant	Sélectionner / Insérer Fabricant Offert
Ceinture a outils	Klein/Vaco	_____
	Autres	Nom: _____
		Nom: _____
Coffres et boites a outils	SPG	_____
	Stanley/Beach	_____
	Stanley/Proto	_____
	Gray Tools	_____
	Klein/Vaco	_____
	Kennedy	_____
	Snap On	_____
	Waterloo	_____
	Mac Tools	_____
	Autres	Nom: _____
		Nom: _____

## ANNEXE "B"

### POURCENTAGE DE RABAIS FERME

#### Class 5110, Hand Outils a main, tranchant, sans moteur

01 Mai,2012

au

30 Avril,2013

Période d'option

01 Mai,2013

au

30 Avril,2014

Description	Fabricant	Rabais du fabricant %	Rabais du fabricant %
Haches	Garant	_____	_____
	Plumb	_____	_____
	Fuller	_____	_____
	Autres: (Nom)	_____	_____
	_____	_____	_____
Lames de scie	Starrett	_____	_____
	Cooper/Nicholson	_____	_____
	Sandvick	_____	_____
	Fuller	_____	_____
	Stanley	_____	_____
	Wood Miller	_____	_____
	Cronatron	_____	_____
	GH Factory	_____	_____
	Kennametal/Greenfield	_____	_____
	Black & Decker/Dewalt	_____	_____
	Autres: (Nom)	_____	_____
Ciseau a fendre	Fuller Tool	_____	_____
	Stanley	_____	_____
	Marples	_____	_____
	Mayhew	_____	_____
	Danaher/Armstrong	_____	_____
	Stanley/Proto	_____	_____
	J.H. Williams	_____	_____
	Snap-On Tools	_____	_____
	Gray Tools	_____	_____

Description	Fabricant	Rabais du fabricant %	Rabais du fabricant %
	Klein/Vaco	_____	_____
	Autres: (Nom)	_____	_____
	_____	_____	_____
Limes a main	Grobet	_____	_____
	Cooper/Nicholson/K&F	_____	_____
	Wood Miller	_____	_____
	Sandvik	_____	_____
	Simonds	_____	_____
	Warrensville	_____	_____
	Autres: (Nom)	_____	_____
	_____	_____	_____
Couteau et lames	A. Richard	_____	_____
	Stanley	_____	_____
	Fuller Tool	_____	_____
	Cooper/Wiss	_____	_____
	Olfa	_____	_____
	Cooper/Xcelite	_____	_____
	Wood Miller	_____	_____
	X-Acto	_____	_____
	General	_____	_____
	Autres: (Nom)	_____	_____
	_____	_____	_____
Pincés coupante	Klein/Vaco	_____	_____
	Stanley/Proto	_____	_____
	Cooper/Diamond/Xcelite	_____	_____
	Danaher/Armstrong	_____	_____
	Gray Tools	_____	_____
	J.H. Williams	_____	_____
	Knipex	_____	_____
	Channellock	_____	_____
	Crescent	_____	_____
	Autres: (Nom)	_____	_____
	_____	_____	_____

Solicitation No. - N° de l'invitation

E60HP-12TOOL/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

hp921

Client Ref. No. - N° de réf. du client

E60HP-12TOOL

File No. - N° du dossier

hp921E60HP-12TOOL

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Description	Fabricant	Rabais du fabricant %	Rabais du fabricant %
Poinçon et matrice, Éjecteur	Ridgid		
	Greenlee		
	Autres: (Nom)		
Rape a main	Wood Miller		
	Cooper/Nicholson		
	Warrensville		
	Autres: (Nom)		
Scie a main			
	Stanley		
	Cooper/Nicholson		
	Fuller Tool		
	Cronatron		
	Westward		
	Danaher/Armstrong		
	Snap-On Tools		
	Gray Tools		
	Grobet		
Ciseaux	Autres: (Nom)		
Ciseaux	Cooper/Wiss		
	Heritage Cutlery		
	Klein/Vaco		
	Others: (Name)		
Racleur			
	A. Richards		
	Stanley		
	Others: (Name)		
Cisailles			
Cisailles	Cooper/Wiss		
	Petersen Mfg		

Solicitation No. - N° de l'invitation

E60HP-12TOOL/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

E60HP-12TOOL

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier

hp921E60HP-12TOOL

Buyer ID - Id de l'acheteur

hp921

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Description	Fabricant	Rabais du fabricant %	Rabais du fabricant %
	Danaher/Armstrong	_____	_____
	Stanley/Proto	_____	_____
	Gray Tools	_____	_____
	Snap-On Tools	_____	_____
	Clauss	_____	_____
	Heritage Cutlery	_____	_____
	Acme	_____	_____
	Klein/Vaco	_____	_____
	Others: (Name)	_____	_____
	_____	_____	_____
	_____	_____	_____

**Classe 5120, Outils a main, non tranchants, sans moteur**

Description	Fabricant	Période d'option	
		01 Mai,2012 au 30 Avril,2013	01 Mai,2013 au 30 Avril,2014
		Rabais du fabricant %	Rabais du fabricant %
Poinçon	Snap-On Tools	_____	_____
	Klein/Vaco	_____	_____
	Stanley	_____	_____
	Others: (Name)	_____	_____
	_____	_____	_____
Barre a clous, a levier, a démolition	Garant/Elgin	_____	_____
	Danaher/Armstrong	_____	_____
	Danaher/Allen	_____	_____
	J.H. Williams	_____	_____
	Gray Tools	_____	_____
	Stanley/Proto	_____	_____
	Holland	_____	_____
	Plumb	_____	_____
	Fuller Tool	_____	_____
	Others: (Name)	_____	_____
Machine a plier tubes	General	_____	_____
	Ridgid	_____	_____
	Imperial Clevit	_____	_____
	Others: (Name)	_____	_____
	_____	_____	_____
Brosses métalliques	Gray Tools	_____	_____
	Snap-On Tools	_____	_____
	Felton	_____	_____
	Others: (Name)	_____	_____
	_____	_____	_____
Serre-joint, en C,	Wilton/Hargrave	_____	_____

Description	Fabricant	Rabais du fabricant %	Rabais du fabricant %
a vis, a pince, ajustable	J.H. Williams		
	Fuller Tool		
	GH Factory		
	Gray Tools		
	Stanley/Proto		
	Snap-On Tools		
	Peterson		
	American Tool		
	Others: (Name)		
Extracteur, valve de pneu, vis, presse étoupe	Kennametal/Greenfield		
	Gray Tools		
	Dormer		
	Danaher/K.D. Tool		
	Stanley/Proto		
	J.H. Williams		
	Morse		
	Butterfield		
	Snap-On		
	Ridgid		
	CS Osborn		
	Albion Packing		
	Plews		
	Topring		
	Milton		
	Others: (Name)		
Évaseur	Stanley/Proto		
	Snap-On		
	Others: (Name)		
Allumeurs et silex	FlintsRonson		
	Shurlite Lighters		
	Cdn.liquid Air		
	Bernzomatic		

Description	Fabricant	Rabais du fabricant %	Rabais du fabricant %
	Others: (Name)		
	_____	_____	_____
	_____	_____	_____
Pistolet a calfeutrer	Newborn	_____	_____
	Kenmar	_____	_____
	Others: (Name)		
	_____	_____	_____
	_____	_____	_____
Marteau a panne	Danaher/Armstrong	_____	_____
ronde, a panne	Snap-On	_____	_____
fendue, de	J.H. Williams	_____	_____
démolition,	Plumb	_____	_____
perforateur, a main,	Garant/Elgin	_____	_____
masse, de soudeur	Stanley/Proto	_____	_____
	Gray Tools	_____	_____
	Klein/Vaco	_____	_____
	Snap-On	_____	_____
	CS Osborn	_____	_____
	Footprint	_____	_____
	GH Factory	_____	_____
	Fuller Tool	_____	_____
	BNT/WILL	_____	_____
	Atlas Welding	_____	_____
	Jet	_____	_____
	Lenco	_____	_____
	MAC Tool	_____	_____
	Others: (Name)		
	_____	_____	_____
	_____	_____	_____
Poignées de clé a	Fuller Tool	_____	_____
douille, a marteau	Danaher/Armstrong	_____	_____
a pioche, a pelle,	Stanley/Proto	_____	_____
a hache	Gray Tools	_____	_____
	J.H. Williams	_____	_____
	Snap-On	_____	_____
	Danaher/K-D Tool	_____	_____
	Garant/Elgin	_____	_____
	Cooper Tool	_____	_____

Solicitation No. - N° de l'invitation

E60HP-12TOOL/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

hp921

Client Ref. No. - N° de réf. du client

E60HP-12TOOL

File No. - N° du dossier

hp921E60HP-12TOOL

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Description	Fabricant	Rabais du fabricant %	Rabais du fabricant %
	Klein/Vaco	_____	_____
	CS Osborn	_____	_____
	Cooper/Crescent	_____	_____
	Others: (Name)	_____	_____
	_____	_____	_____
	_____	_____	_____
Clés hexagonales	Danaher/Armstrong/Allen	_____	_____
	Bondhus	_____	_____
	Snap-On	_____	_____
	Stanley/Proto	_____	_____
	Gray Tools	_____	_____
	Klein/Vaco	_____	_____
	J.H. Williams	_____	_____
	Cooper/Xcelite	_____	_____
	Bristol	_____	_____
	Others: (Name)	_____	_____
	_____	_____	_____
	_____	_____	_____
Support, feuille de Métal	Monogram	_____	_____
	Stanley/Proto	_____	_____
	Snap-On	_____	_____
	C&A	_____	_____
	Monogram	_____	_____
	Cal & Ass	_____	_____
	Wedgelock	_____	_____
	Others: (Name)	_____	_____
	_____	_____	_____
	_____	_____	_____
Crochet, manutention de matériel	CS Osborn	_____	_____
	Garant/Elgin	_____	_____
	Others: (Name)	_____	_____
	_____	_____	_____
	_____	_____	_____
Couteau a cloison seche, a mastique, a maillet, a plastique, a bois	A. Richard	_____	_____
	Stanley	_____	_____
	Stanley/Proto	_____	_____
	Snap-On	_____	_____

Description	Fabricant	Rabais du fabricant %	Rabais du fabricant %
	ELG		
	CS Osborn		
	Others: (Name)		
Miroir d'inspection	Stanley/Proto		
	Danaher/Armstrong		
	Gray Tools		
	Snap-On		
	Lenco		
	Ullman		
	Others: (Name)		
Pinces, bornes batterie,	Danaher/Armstrong		
réparation de	Gray Tools		
freins, a chaine,	Danaher/K-D Tool		
combinaison,	Channellock		
universelle, a bec	Knipex		
plat, a bec pointu,	Stanley/Proto		
de monteur de	Fuller Tool		
ligne, de cloture,	Cooper/Crescent		
d'horloger, a clip	Klein/Vaco		
circulaire	J.H. Williams		
	Snap-On		
	Petersen		
	Grobet		
	Others: (Name)		
Tireur, bouchons fusible, lampes, mécanique	Ideal Electric		
	Danaher/K.D		
	Snap-On		
	Others: (Name)		

Solicitation No. - N° de l'invitation

E60HP-12TOOL/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

hp921

Client Ref. No. - N° de réf. du client

E60HP-12TOOL

File No. - N° du dossier

hp921E60HP-12TOOL

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Description	Fabricant	Rabais du fabricant %	Rabais du fabricant %
Poinçon de centrage, a goupilles, a alignement conique, automatique, ajustable	Wilton/Hargrave	_____	_____
	Stanley/Proto	_____	_____
	Gray Tools	_____	_____
	Snap-On	_____	_____
	L.S. Starrett	_____	_____
	Mayhew	_____	_____
	Wilton/Hargrave	_____	_____
	General	_____	_____
	Eclipse	_____	_____
	Fowler	_____	_____
	Others: (Name)		
	_____	_____	_____
	_____	_____	_____
Clés a rochet, clés a douilles, douilles	Fuller Tool	_____	_____
	Danaher/Armstrong	_____	_____
	Danaher/Allen	_____	_____
	Sanley/Proto	_____	_____
	Snap-On	_____	_____
	Gray Tools	_____	_____
	J.H. Williams	_____	_____
	K-D Tool	_____	_____
	Stahlwille	_____	_____
	Hazet	_____	_____
	Cooper	_____	_____
	Apex	_____	_____
	Owatonna	_____	_____
	Others: (Name)		
	_____	_____	_____
	_____	_____	_____
Outil de récupération magnétique	Danaher/Armsrtong	_____	_____
	Stanley/Proto	_____	_____
	Gray Tools	_____	_____
	Footprint	_____	_____
	K.D. Tool	_____	_____
	Snap-On	_____	_____
	Others: (Name)		
	_____	_____	_____
	_____	_____	_____

Solicitation No. - N° de l'invitation

E60HP-12TOOL/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

hp921

Client Ref. No. - N° de réf. du client

E60HP-12TOOL

File No. - N° du dossier

hp921E60HP-12TOOL

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Description	Fabricant	Rabais du fabricant %	Rabais du fabricant %
Riveteuse a main	Black & Decker/Dewalt	_____	_____
	Arrow	_____	_____
	Brico	_____	_____
	Marson Corp.	_____	_____
	Others: (Name)	_____	_____
	_____	_____	_____
Tournevis a pince, manuel	Danaher/Armstrong	_____	_____
	Snap-On	_____	_____
	Stanley/Proto	_____	_____
	Gray Tools	_____	_____
	K-D Tool	_____	_____
	Others: (Name)	_____	_____
Tournevis, meches, ensemble de meches, plat, Robertson, Phillips, d'horloger	Gray Tools	_____	_____
	Cooper/Crescent	_____	_____
	Cooper/Xcelite	_____	_____
	Klein/Vaco	_____	_____
	Cluthe	_____	_____
	Snap-On	_____	_____
	Task Tool	_____	_____
	Spaenaur	_____	_____
	Apex	_____	_____
	Stanley/Proto	_____	_____
	J.H. Williams	_____	_____
	Signet	_____	_____
	Irwin	_____	_____
	Fuller Tool	_____	_____
	Channel Lock	_____	_____
	L.S. Starrett	_____	_____
	General Tool	_____	_____
	Others: (Name)	_____	_____
	_____	_____	_____
	_____	_____	_____
Tracoir de machinistes, Seizer,	General Tool	_____	_____
	L.S. Starrett	_____	_____
	Cooper/Xcelite	_____	_____

Solicitation No. - N° de l'invitation

E60HP-12TOOL/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

E60HP-12TOOL

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier

hp921E60HP-12TOOL

Buyer ID - Id de l'acheteur

hp921

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Description	Fabricant	Rabais du fabricant %	Rabais du fabricant %
de soudure	Klein/Vaco		
	Others: (Name)		
Pelles a	True Temper		
arrondie,	Garant/Elgin		
carrée, a	Others: (Name)		
neige			
Stéthoscope,	Snap-On Tools		
Mécanique	Danaher/K.D		
	LIS		
	Gray Tools		
	Others: (Name)		
Brocheuse-	Arrow		
cloueuse,	Bostitch		
agrafes, de	Others: (Name)		
type			
marteau			
Truel, ciment	Richard		
	Goldblatt		
	Others: (Name)		
Pince a	Cooper/Xcelite		
désareter	Grobet		
	Vigor		
	Cooper/Diamond/Crescent		
	Others: (Name)		

Solicitation No. - N° de l'invitation

E60HP-12TOOL/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

hp921

Client Ref. No. - N° de réf. du client

File No. - N° du dossier

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

E60HP-12TOOL

hp921E60HP-12TOOL

Description	Fabricant	Rabais du fabricant %	Rabais du fabricant %
Étaux a main machiniste	L.S. Starrett	_____	_____
	Reed	_____	_____
	J.H. Williams/Wilson	_____	_____
	Ridgid	_____	_____
	Warren	_____	_____
	Others: (Name)	_____	_____
	_____	_____	_____
	_____	_____	_____
Clés, ajustable combinaison a boite, a chocs a fourche, polygonale, a fourche/ polygonale dynamo- métrique	Danaher/Armstrong	_____	_____
	Stanley/Proto	_____	_____
	Snap-On	_____	_____
	MAC Tool	_____	_____
	J.H. Williams	_____	_____
	Gray Tools	_____	_____
	Spaenaur	_____	_____
	Klein/Vaco	_____	_____
	General	_____	_____
	Ridgid	_____	_____
	Reed	_____	_____
	Fuller Tool	_____	_____
	Hazet	_____	_____
	Gedore	_____	_____
	Herbrand	_____	_____
	Wilson	_____	_____
	Others: (Name)	_____	_____
	_____	_____	_____
	_____	_____	_____

Solicitation No. - N° de l'invitation

E60HP-12TOOL/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

hp921

Client Ref. No. - N° de réf. du client

File No. - N° du dossier

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

E60HP-12TOOL

hp921E60HP-12TOOL

**Classe 5130, Outils a main, a moteur**

Description	Fabricant	Période d'option	
		01 Mai,2012 au 30 Avril,2013	01 Mai,2013 au 30 Avril,2014
		Rabais du fabricant %	Rabais du fabricant %
Pistolet a colle électrique	Arrow Fasteners	_____	_____
	Olympia	_____	_____
	Snap-On	_____	_____
	Others: (Name)	_____	_____
	_____	_____	_____
Meule d'angle, portatif	Black & Decker/Dewalt	_____	_____
	Bosch	_____	_____
	Milwaukee	_____	_____
	Snap-on	_____	_____
	Makita	_____	_____
	Hitachi	_____	_____
Scie a ruban, sans fils, circulaire, alternative a lames multiple, sauteuse	Others: (Name)	_____	_____
	_____	_____	_____
	_____	_____	_____
	Makita	_____	_____
	Black & Decker/Dewalt	_____	_____
	Bosch	_____	_____
	Dewalt	_____	_____
	Hitachi	_____	_____
	Milwaukee	_____	_____
	Others: (Name)	_____	_____
	_____	_____	_____
	_____	_____	_____

Description	Fabricant	Rabais du fabricant %	Rabais du fabricant %
Ponceuse électrique	Black & Decker/Dewalt	_____	_____
	Bosch	_____	_____
	Makita	_____	_____
	Hitachi	_____	_____
	Milwaukee	_____	_____
	Dewalt	_____	_____
	Others: (Name)	_____	_____
Marteau, démolition, a forage	Makita	_____	_____
	Hitachi	_____	_____
	Milwaukee	_____	_____
	Dewalt	_____	_____
	Others: (Name)	_____	_____
	_____	_____	_____
	_____	_____	_____
Perceuse et jeux de forets, électrique et sans fils, d'angle, a percussion	Bosch	_____	_____
	Dewalt	_____	_____
	Hitachi	_____	_____
	Makita	_____	_____
	Snap-On Tools	_____	_____
	Milwaukee	_____	_____
	Others: (Name)	_____	_____
Grignoteuse et ensemble a grinoter	Makita	_____	_____
	Milwaukee	_____	_____
	Dewalt	_____	_____
	Others: (Name)	_____	_____
	_____	_____	_____
	_____	_____	_____
	_____	_____	_____
Évideuse et raboteuse	Bosch	_____	_____
	Dewalt	_____	_____
	Makita	_____	_____
	Milwaukee	_____	_____

Solicitation No. - N° de l'invitation

E60HP-12TOOL/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

E60HP-12TOOL

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier

hp921E60HP-12TOOL

Buyer ID - Id de l'acheteur

hp921

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Description	Fabricant	Rabais du fabricant %	Rabais du fabricant %
	Others: (Name)		
Clé a chocs, électrique, sans fil	Snap-on Tools		
	Milwaukee		
	Makita		
	Bosch		
	Dewalt		
	Others: (Name)		

**Classe 5133, Tamponnoirs, mèches, forets, fraises à chanfreiner  
et fraises à lamer**

Description	Fabricant	Période d'option	
		01 Mai,2012 au 30 Avril,2013	01 Mai,2013 au 30 Avril,2014
		Rabais du fabricant %	Rabais du fabricant %
Meches, fraises tournevis	Irwin	_____	_____
	Stanley/Proto	_____	_____
	Others: (Name)	_____	_____
	_____	_____	_____
Beche, maçonnerie	Clarkson Osborn	_____	_____
	Dormer	_____	_____
	Black&Decker/Dewalt	_____	_____
	Metabo	_____	_____
	Milwaukee	_____	_____
	Kennametal/Cle-line	_____	_____
	Greenlee	_____	_____
	Fuller Tool	_____	_____
	Cluthe	_____	_____
	Spae-Naur	_____	_____
	Cooper/Xcelite	_____	_____
	Klein/Vaco	_____	_____
	Snap-On	_____	_____
	Gray Tools	_____	_____
	Jet	_____	_____
	Danaher/Armstrong	_____	_____
	American Tool	_____	_____
	Protip	_____	_____
	A.T.G	_____	_____
	Apex	_____	_____
	Wera	_____	_____
	Others: (Name)	_____	_____
	_____	_____	_____
	_____	_____	_____
Foret hélicoïdal, fraisure	Clarkson Osborn	_____	_____
	Kar	_____	_____
	Kennametal/Cle-line	_____	_____

Solicitation No. - N° de l'invitation

E60HP-12TOOL/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

hp921

Client Ref. No. - N° de réf. du client

File No. - N° du dossier

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

E60HP-12TOOL

hp921E60HP-12TOOL

Description	Fabricant	Rabais du fabricant %	Rabais du fabricant %
	Kennametal/ Greenfield/Cleveland	_____	_____
	Kennametal/ Greenfield/ ChicagoLatrobe	_____	_____
	Dormer	_____	_____
	Morse	_____	_____
	Severance	_____	_____
	General	_____	_____
	Butterfield	_____	_____
	Precision	_____	_____
	Cronatron	_____	_____
	Others: (Name)		
	_____	_____	_____
	_____	_____	_____

Solicitation No. - N° de l'invitation

E60HP-12TOOL/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

hp921

Client Ref. No. - N° de réf. du client

File No. - N° du dossier

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

E60HP-12TOOL

hp921E60HP-12TOOL

### Classe 5136, Tarauds, matrices et mandrins

Description	Fabricant	Période d'option	
		01 Mai,2012 au 30 Avril,2013	01 Mai,2013 au 30 Avril,2014
		Rabais du fabricant %	Rabais du fabricant %
Tarauds, matrice, mandrin	Kennametal/Greenfield	_____	_____
	Morse	_____	_____
	Union Butterfield	_____	_____
	Dormer	_____	_____
	Clarkson Osborn	_____	_____
	Others: (Name)	_____	_____
	_____	_____	_____
	_____	_____	_____

Solicitation No. - N° de l'invitation

E60HP-12TOOL/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

hp921

Client Ref. No. - N° de réf. du client

File No. - N° du dossier

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

E60HP-12TOOL

hp921E60HP-12TOOL

**Class 5140, Boîtes et troussees à outils et à quincaillerie**

Description	Fabricant	Période d'option	
		01 Mai,2012 au 30 Avril,2013	01 Mai,2013 au 30 Avril,2014
		Rabais du fabricant %	Rabais du fabricant %
Ceinture a outils	Klein/Vaco	_____	_____
	Others: (Name)	_____	_____
	_____	_____	_____
	_____	_____	_____
Coffres et boites a outils	SPG	_____	_____
	Stanley/Beach	_____	_____
	Stanley/Proto	_____	_____
	Gray Tools	_____	_____
	Klein/Vaco	_____	_____
	Kennedy	_____	_____
	Snap On	_____	_____
	Waterloo	_____	_____
	Mac Tools	_____	_____
	Others: (Name)	_____	_____
	_____	_____	_____
	_____	_____	_____



---

## **ANNEXE “D”**

### **ATTRIBUTS DE L'ENVIRONNEMENT**

1. Dans le cadre de l'engagement du gouvernement fédéral à l'approvisionnement respectueux de l'environnement, TPSGC encourage le secteur privé pour élaborer et mettre en œuvre des initiatives respectueuses de l'environnement dans les processus de fabrication, des produits, des systèmes de gestion des affaires et de l'emballage.
2. Dans le cadre de l'engagement de TPSGC à tenir les clients informés, en particulier dans le domaine des attributs environnementaux des produits disponibles sur le directeur national des offres à commandes, un formulaire de l'annexe D - Attributs de l'environnement, pourrait être publiée sur le réseau électronique du gouvernement de TPSGC (REG).
3. En plus de remplir l'annexe D, les offrants sont encouragés à soumettre des informations et des documents justificatifs concernant leur a déclaré initiatives environnementales, et les détails de l'impact environnemental des produits proposés en termes de gestion globale de l'environnement, par exemple:
  - (1) Fournir les détails de vos politiques et pratiques en matière de procédés de abrication respectueux de l'environnement.
  - (2) Fournir les détails de vos politiques et pratiques en ce qui concerne l'environnement initiatives d'élimination des déchets
  - (3) Fournir les détails de vos politiques et pratiques en ce qui concerne les initiatives de réduction des déchets
  - (4) Fournir les détails de vos politiques et pratiques en matière d'initiatives d'emballage
  - (5) Fournir les détails de vos politiques et pratiques en matière de stratégies de réutilisation.
  - (6) Fournir les détails de vos politiques et pratiques en matière de recyclage
4. Votre entreprise est encouragé à remplir le tableau 1 - Contenu recyclé des matériaux de base, en identifiant toutes les matières principales applicables aux produits offerts par votre entreprise contre cette offre à commandes et leur contenu respectif recyclé. Les matières énumérées dans le tableau sont un échantillon représentatif seulement.

5. Votre entreprise est encouragé à remplir le tableau 2 - Contenu recyclé des emballages des composants, d'identifier tous les composants applicables à l'emballage requis pour les produits offerts par votre entreprise contre cette offre à commandes et leur contenu respectif recyclé. Un exemple de tableau complété est fournie pour votre information.

6. Si votre entreprise a une politique environnementale d'entreprise, vous êtes invités à soumettre une copie de cette politique, soit sur papier en-tête d'entreprise, que la documentation d'entreprise ou de fournir votre adresse entreprises site web où ces informations réside. À l'appui de la politique environnementale de votre entreprise, vous devez fournir de la documentation concernant les principes environnementaux mentionnés dans votre contrat et les détails de la politique environnementale et son impact en termes de gestion globale de l'environnement.

7. Si votre entreprise a la certification ISO 14001, vous êtes invités à soumettre une copie de cette certification.

8. Si votre entreprise a mis en place un programme de vérification des déchets solides, a préparé un plan de réduction des déchets et a mis en place un moyen de suivre les progrès vers la réduction des déchets et le détournement de l'élimination de matériaux tels que métaux, plastiques, tissus, bois, fibre de verre, verre, etc , une description de ce programme et / ou une copie de la vérification des déchets les plus récentes sont présentées.

**Tableau 1 - Contenu recyclé des matériaux Source**

<b>Matière première</b>	<b>Composant</b>	<b>Contenu recyclé par poids de la matière première*</b>

\* Basé sur les méthode de la moyenne pour les 12 mois précédents.

**Tableau 1 rempli à titre d'exemple**

<b>Matière première</b>	<b>Composant</b>	<b>Contenu recyclé par poids de la matière première*</b>
Acier	Composants structurels, non structurels et tout autre type de composant	25%

**Tableau 2 - Contenu recyclé des matériaux d'emballage**

<b>Nom du composant</b>	<b>Nom du matériel</b>	<b>S'agit-il de matériel recyclé? Dans l'affirmative, quel est le pourcentage?</b>	<b>Peut-on le recycler après l'avoir utilisé?</b>	<b>S'agit-il d'un matériel que l'on recycle actuellement au Canada?</b>

**Tableau 2 rempli à titre d'exemple**

<b>Nom du composant</b>	<b>Nom du matériel</b>	<b>S'agit-il de matériel recyclé? Dans l'affirmative, quel est le pourcentage?</b>	<b>Peut-on le recycler après l'avoir utilisé?</b>	<b>S'agit-il d'un matériel que l'on recycle actuellement au Canada?</b>
boîte	carton	Oui : 35 %	Oui	Oui
étiquette	plastique/métal	Oui : 20 %	Recyclable à 80 %, comme carburant uniquement	Non
agrafe	acier galvanisé	Oui : 95 %	Oui	Oui : 95 %
matériel d'emballage	polystyrène	Non	Non	Non

**DEFINITIONS**

**Produits recyclables:** un produit qui, après son utilisation prévue peut manifestement être détournées du flux des déchets solides pour une utilisation comme matière première dans la fabrication d'un autre produit

**Matières recyclées:** matériel et sous-produits qui ont été récupérés ou détournés de déchets solides et qui peuvent être utilisés à la place de matières premières ou vierges dans la fabrication d'un produit. Il est dérivé à partir de matières recyclées après consommation, la fabrication des déchets, déchets industriels, déchets agricoles et autres déchets, mais ne comprend pas les matériaux ou sous-produits générés à partir et souvent réutilisés dans un procédé de fabrication original.

**Produit recyclé:** un produit contenant des matières recyclées.

**Matériel recyclé après consommation:** seuls les produits générés par une entreprise ou de consommation qui ont servi leur utilisation finale prévue, et qui ont été séparés ou détournés du flux des déchets solides.

Nom de l'entreprise: \_\_\_\_\_

Nom du produit / Série: \_\_\_\_\_

**ANNEXE "E"**  
**LETTRE D'AUTORISATION DU FABRICANT**

Les lettres d'autorisation;

Modèle 1

Le fabricant autorise l'offrant:

Ministère des Travaux publics et de  
Services gouvernementaux Canada  
Place du Portage Phase III,  
11, rue Laurier, 7A2  
Gatineau, Québec  
K1A 1C9

Date:

Attention: Guy Falardeau

Référence: E60HP-12TOOL/A

Cette lettre certifie que les offrants (Nom de l'entreprise) est un revendeur autorisé des produits du fabricant (Nom du fabricant) et est approuvé à fournir nos outils à main au gouvernement du Canada par le biais de l'offre à commandes E60HP-12TOOL/A.

(Nom du fabricant) garantit qu'il a dirigé ses produits à être organisée identique aux sous-catégories pour tous les offrants autorisés pour les mêmes lignes de produits.

(Nom du fabricant) a convenu d'utiliser "PDSF" comme point de base des prix comme indiqué sur la liste fournie de prix commun PDSF et garantit que tous les soumissionnaires fourniront l'identiques PDSF commun pour leurs gammes de produits.

Personne-ressource du fabricant:

Fabricant:	_____
Personne-ressource:	_____
Titre :	_____
N ° de téléphone:	_____
No de télécopieur:	_____
Adresse e-mail:	_____

Solicitation No. - N° de l'invitation

E60HP-12TOOL/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

hp921

Client Ref. No. - N° de réf. du client

File No. - N° du dossier

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

E60HP-12TOOL

hp921E60HP-12TOOL

---

Cordialement,  
[Signature]

Nom du plus haut  
Représentant autorisé  
Titre,  
Nom du Fabricants,  
Numéro de téléphone,  
Adresse e-mail.